

2019

Informe Anual de la Calidad del Agua

Western Municipal Water District

Emitido en Julio de 2020



LA CARTA DEL GERENTE GENERAL

Estimado Cliente de Western,

Western Municipal Water District (Western) le presenta su informe anual de la calidad del agua de 2019. Este informe anual, también conocido como Informe de Confianza del Consumidor, muestra cómo Western continuó brindando agua potable, segura y confiable durante el 2019. La Junta Estatal de California Control de Recursos Hídricos (Junta Estatal del Agua) requiere que Western entregue a sus clientes una copia anual de este informe, que resume los resultados de las pruebas de calidad del agua y proporciona detalles específicos sobre las fuentes y la calidad del agua brindada a nuestra comunidad.

Como en años anteriores, Western continúa cumpliendo y superando todas las normas estrictas de calidad de agua potable establecidas por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA por sus siglas en inglés) y la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos, División de Agua Potable (DDW por sus siglas en inglés).

Western emplea una fuerza laboral altamente capacitada y calificada e invierte en infraestructura crítica para garantizar que brindemos de manera continua y constante una experiencia excepcional al cliente en lo que respecta a la calidad del agua y la atención al cliente. Es nuestra mayor prioridad realizar controles y pruebas del agua que brindamos.

En el 2019, Western tomó muestras en más de 175 lugares dentro del sistema de distribución realizando más de 30,000 pruebas para controlar los contaminantes e impurezas y garantizar la seguridad y calidad del agua potable distribuida a los hogares, negocios y escuelas en el área de servicio de Western.

Si bien la mayoría del suministro de agua de Western se importa desde el norte de California a través de más de 500 millas de acueductos y tuberías abiertas, Western también invierte en fuentes locales de suministro de agua a través de interconexiones con Riverside Public Utilities y Chino Basin Desalter Authority así como pozos de agua subterránea del área de servicio de Murrieta.

Se alienta a los clientes a leer este informe y comunicarse con nuestro equipo de calidad del agua con cualquier pregunta. Para obtener información acerca de la calidad del agua de Western, comuníquese con Albert Magallon, Gerente de Operaciones del Sector- Calidad del Agua al **951.789.5119** o por correo electrónico a **amagallon@wmwd.com**.

Western esta comprometido en proporcionarle agua potable, segura y confiable todos los días. Estamos aquí para servirle, puede contar con nosotros para mantener su sistema funcionando hoy y siempre.

GRACIAS POR SER PARTE DE LA FAMILIA WESTERN.



Craig Miller
GERENTE GENERAL



Las normas establecidas por la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos para distribuir este informe permiten la entrega electrónica del informe en vez de la copia impresa a través del Servicio Postal de los Estados Unidos. Al entregar estos reportes electrónicamente, Western puede reducir los costos y eliminar el desperdicio de papel asociado con la impresión y el envío del informe completo a nuestras más de 25,000 cuentas.

Tenga en cuenta que puede cambiar en cualquier momento su preferencia de entrega. Western se complace de enviarle a pedido una copia del reporte por correo.

Para solicitar una copia de este reporte, puede hacerlo llamando al 951.571.7119 o por correo electrónico a outreach@wmwd.com.

NUESTRA MISIÓN

Western Municipal Water District proporciona al público el suministro de agua, la eliminación de aguas residuales y la gestión de los recursos hídricos de una manera segura, confiable, ambientalmente sensible y financieramente responsable.

NUESTRA VISIÓN

Mejorar el papel de liderazgo de Western Municipal Water District mediante la integración de los mejores procesos y sistemas comerciales mientras se desarrolla una fuerza laboral de vanguardia que continuamente crea mayor eficiencia y valor para nuestros clientes.

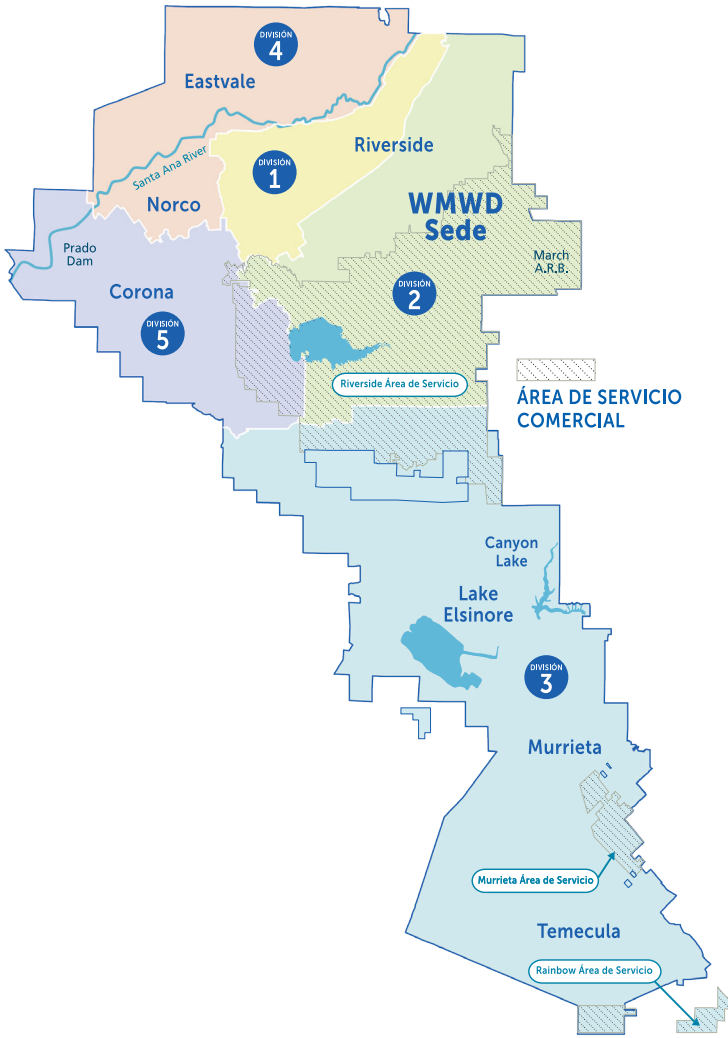
ASEGURANDO LA CALIDAD DE SU AGUA POTABLE

Western se compromete a proporcionar agua potable segura y confiable a casi un millón de personas tanto clientes minoristas como mayoristas que viven, trabajan y juegan en un área de servicio de 527 millas cuadradas en el oeste del condado de Riverside.

El agua potable que Western brinda a sus hogares, negocios y escuelas cumple y supera todos los estándares estatales y federales de calidad del agua. La Junta Estatal de Recursos Hídricos, DDW y EPA por sus siglas en inglés son las agencias responsables de establecer y hacer cumplir los estándares de calidad del agua potable.

Además de conducir más de 30,000 pruebas para más de 65 contaminantes e impurezas, Western también realiza pruebas de productos químicos no regulados que pueden presentar riesgos para la salud, pero no tienen estándares de agua potable. El control de químicos no regulados ayuda a US EPA y DDW a determinar en dónde se producen ciertos químicos y si es necesario establecer nuevos estándares para esos químicos.

Western es miembro del Equipo de Trabajo de Constituyentes Emergentes de la Autoridad del Proyecto de la Cuenca del Agua de Santa Ana (SAWPA por sus siglas en inglés). El Equipo de Trabajo fue organizado por SAWPA en 2008 para trabajar con la Junta Regional de Control de Calidad del Agua para ayudar a mejorar la calidad del agua a lo largo de la cuenca del Río Santa Ana. El Equipo de Trabajo identifica los componentes emergentes de preocupación que pueden incluir productos químicos de preocupación emergente, microconstituyentes, micropoluentes, traza orgánicos y otros elementos. Las pruebas voluntarias realizadas por el Equipo de Trabajo investigan productos farmacéuticos, pesticidas, aditivos alimentarios y productos químicos que aún no han establecido estándares de calidad del agua. Al analizar los componentes emergentes, el Equipo de Trabajo puede evaluar la calidad del agua en la Cuenca del Río Santa Ana, en agua importada, así como agua reciclada.





SU AGUA POTABLE SE CONTROLA Y REGULA CONSTANTEMENTE, DESDE LA FUENTE HASTA EL GRIFO.

EL AGUA DEL GRIFO DE WESTERN SE EXAMINA ANUALMENTE:

- En más de 175 lugares de muestreo
- Usando más de 30,000 pruebas
- Para más de 65 contaminantes e impurezas



INFORMACIÓN ESPECIAL DE LA SALUD

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general. Aquellos que pueden estar particularmente en riesgo incluyen pacientes con cáncer, personas que han recibido trasplantes de órgano, personas con VIH-SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, así como algunos ancianos y bebés pueden particularmente estar en riesgo de contraer infecciones.

El control de la calidad del agua indica que no hay organismos cryptosporidium en las plantas de Mills o Skinner y el agua terminada. El cryptosporidium es un patógeno microbiano encontrado en aguas superficiales en todos los Estados Unidos. Aunque la filtración elimina el cryptosporidium, los métodos de filtración más utilizados no pueden garantizar una eliminación del 100 por ciento. La ingestión de cryptosporidium puede causar criptosporidiosis, una infección abdominal. Los síntomas de infección incluyen náuseas, diarrea y calambres abdominales. La mayoría de las personas pueden superar la enfermedad en pocas semanas. Sin embargo, las personas con problemas del sistema inmunológico pueden estar en mayor riesgo de contraer una enfermedad potencialmente mortal.

Western alienta a las personas con problemas inmunológicos que consulten a su médico sobre las precauciones que deben tomar para evitar una infección. El cryptosporidium debe ingerirse para causar enfermedad y puede propagarse por otros medios además del agua potable. El nitrato en el agua potable a niveles superiores a 10 miligramos por litro (mg/L) es un riesgo para la salud de los bebés de menos de seis meses de edad. Tales niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad del bebé para transportar oxígeno a la sangre, resultando en una enfermedad grave; los síntomas incluyen dificultad para respirar y coloración azulada de la piel. Los niveles de nitrato superiores a 10 mg/L también pueden afectar la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas como las mujeres embarazadas y aquellos con ciertas deficiencias enzimáticas específicas. Si está cuidando a un bebé, o usted esta embarazada, debe consultar con su proveedor de cuidado de la salud. A 3.1 mg/L en nuestra área de servicio de Riverside, el nivel de nitrato de Western está muy por debajo del nivel 10mg/L establecido por los estándares estatales y federales.

Las personas con problemas especiales de salud deben consultar con su proveedor de atención médica sobre el agua potable. Tanto la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) y los Centros para el Control de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) tienen pautas sobre cómo reducir el riesgo de infección por cyptosporidium y otros contaminantes microbianos y están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura al **800.426.4791** o en el sitio web epa.gov/safewater.



PRUEBAS DE PLOMO EN NUESTRAS ESCUELAS

¿Sabía que todas las escuelas públicas en California son elegibles para pruebas de plomo? A principios de 2017, La División de Agua Potable (DDW por sus siglas en inglés) emitió enmiendas a los permisos de suministro de agua doméstica de aproximadamente 1,200 sistemas de agua comunitarios para que las escuelas que reciben un sistema público de agua puedan solicitar asistencia de su sistema público de agua para conducir y recibir asistencia técnica si se encuentra una muestra elevada de plomo.

Aunque el plomo rara vez se encuentra naturalmente en el agua potable de California, a veces el plomo puede filtrarse en el agua potable debido a viejas tuberías e infraestructura. A medida que el plomo sigue siendo un problema de salud pública, los sistemas de agua comunitario como Western, están realizando pruebas de agua en nuestras escuelas locales para garantizar la seguridad del agua potable. Para programar una prueba de plomo en su escuela, llame al Equipo de Calidad del Agua de Western a **951.789.5119**.



DIÁLISIS RENAL/ACUARIO

Western usa cloraminas para desinfectar su agua potable. Los clientes que tienen necesidades especiales de calidad de agua y que usan tratamientos caseros especializados como máquinas de diálisis renal, deben hacer los ajustes necesarios para eliminar las cloraminas. Al igual que el cloro, las cloraminas son tóxicas para el agua de diálisis. Los clientes que tienen peceras en sus hogares o negocios tienen que tomar precauciones para eliminar las cloraminas antes de agregar agua a los tanques. Los tratamientos efectivos incluyen el uso de filtros granulados o productos químicos diseñados específicamente para eliminar las cloraminas.

LOS HECHOS SOBRE PFAS

PFAS- abreviatura de sustancias por polifluoroalquilo es un grupo de más de 4,700 productos químicos sintéticos creados para repeler el agua, el aceite, la grasa y las manchas. Los productos químicos, que datan de la década de 1940 y son casi indestructibles con el tiempo, aparecen en una variedad de productos industriales y que se consumen a diario incluyendo maquillaje, envoltorios de alimentos, utensilios de cocina antiadherentes, alfombras, repelentes de manchas y espumas contra incendios.

Debido a que los PFAS han sido ampliamente utilizados, la mayoría de los estadounidenses han sido expuestos a ellos a través de distintas fuentes aparte del agua potable. Las personas ingieren PFAS al comer, beber o respirar productos químicos que están presentes en alimentos, agua, retardadores de fuego y productos industriales y de consumo. Según la investigación citada por la Junta Estatal de Recursos Hídricos, División de Agua Potable (DDW por sus siglas en inglés) la mayoría de las personas están expuestas al PFAS a través de los alimentos- a través de envases de alimentos, procesos agrícolas o bioacumulación (acumulación química gradual).

Con el tiempo, los PFAS también se han acumulado en terrenos cercanos a aeropuertos, sitios industriales, bases militares y vertederos. Una vez que el PFAS se filtra en la tierra, los químicos pueden en algunos casos filtrarse en el agua subterránea local.

Las pruebas han confirmado que el agua potable de Western, la mayor parte importada del deshielo del norte de California es segura y no contiene PFAS por encima de los niveles de notificación.

Western continúa adhiriéndose a las normas de DDW para monitorear los PFAS. La Junta Estatal de Recursos Hídricos ha establecido los niveles de reporte de PFAS por debajo de los límites establecidos por los Estados Unidos.





AÑO 2019 TABLA DE CALIDAD DEL AGUA



Normas Primarias de Agua Potable- Estándares De Salud Obligatorios										
	Unidades de Medición	Estatal/Federal MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Riverside (a)		Murrieta (a)		Rainbow (a)		Fuentes Principales
				Promedio	Rango	Promedio	Rango	Promedio	Rango	
Químicos Inorgánicos										
Aluminio	ug/L	1000 (200 secundario)	600	ND	ND-94	ND	ND-94	51	ND-94	Erosión de depósitos naturales, residuos de proceso de tratamiento de agua
Arsénico	ug/L	10	0.004	ND	ND-2.6	ND	ND-8.2	ND	ND	Erosión de depósitos naturales; escurrimientos de huertos; desechos de producción de vidrios y electrónicos
Fluoruro	mg/L	2	1	0.6	0.4-0.8	0.55	0.4-0.7	0.7	0.3-0.8	Erosión de depósitos naturales; aditivos del agua para promover dientes fuertes; descarga de fábricas fertilizante y fábricas de aluminio
Nitrato (N)	mg/L	10	10	3.1	0.6-7	ND	ND	ND	ND	Escurrimiento y filtración de uso de fertilizante, filtración de tanques sépticos y alcantarillado; erosión de depósitos naturales
Radiológicos										
Alfa Total	pCi/L	15	(0)	ND	ND-4.6	ND	ND-4	ND	ND-4	Erosión de depósitos naturales
Beta Total	pCi/L	50	(0)	ND	ND	ND	ND-5	ND	ND-5	Descomposición de depósitos naturales y sintéticos
Uranio	pCi/L	20	0.43	3.8	ND-11	ND	ND-3	ND	ND-3	Erosión de depósitos naturales
Normas Secundarias - Estándares Estéticos										
Cloruro	mg/L	500	NA	38	32-44	76	68-94	73	68-78	Escurrimiento/Filtración de depósitos naturales
Sulfato	mg/L	500	NA	51	24-78	92	58-108	99	90-108	Escurrimiento/Filtración de depósitos naturales; desechos industriales
Sólidos Disueltos Totales (TDS)	mg/L	1000	NA	279	163-440	349	300-379	354	330-379	Escurrimiento/Filtración de depósitos naturales
Manganeso	ug/L	50	NL=500	1.8	ND-6.6	12.1	5.6-23	ND	ND	Filtración de depósitos naturales
Color	Unidades	15	NA	ND	ND -5	ND	ND-5	ND	ND-5	Materiales orgánicos naturales
Olor	TONELADA	3	NA	ND	ND	ND	ND-1	ND	ND-1	Materiales orgánicos naturales
Conductancia específica	umhos	1600	NA	461	299-620	607	531-644	610	576-644	Sustancias que forman iones en el agua
pH	pH Unidades	NA	NA	8.0	6.8-9.6	8.30	7.7-9.1	8.1	8-8.2	Propiedad física
Turbidez (b)	NTU	5	NA	0.1	ND-1.5	ND	ND-0.47	0.24	0.1-0.68	Escorrentía de la tierra
Monitoreo Sustancias Sin Regular										
Clorato	ug/L	NA	NL=800	45	28-66	35	35	35	35	Subproducto de la cloración de agua potable; procesos industriales
Cromo VI	ug/L	NA	0.02	1.1	ND-2.4	ND	ND	ND	ND	Escurrimiento/Filtración de depósitos naturales; desechos industriales
N-nitrosodimetilamina (NDMA)	ng/L	NA	3; NL=10	ND	ND-3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	Subproducto de la cloración de agua potable; procesos industriales
Ácidos Haloacéticos (HAA6Br)	ug/L	NA	NA	5.6	ND-14.7	7.9	3.9-14.1	No dato		Subproducto de la cloración de agua potable
Ácidos Haloacéticos (HAA9)	ug/L	NA	NA	9.7	ND-29.9	13.4	5.9-25.7	No dato		Subproducto de la cloración de agua potable
Germanio	ug/L	NA	NA	0.23	ND-0.44	ND	ND	No dato		Componente natural; subproducto del proceso de mineral zin; uso en sistemas solar, electrónicos y ópticos
Ácido perfluorooctanoico (PFOA)	ng/L	NA	NL = 5.1	ND	ND-3.8	ND	ND	ND	ND	Descargas industriales de fábricas químicas, fuga/filtración de vertedero de basura; usado en espumas anti-incendios y en varios procesos industriales
Ácido perfluorooctanosulfónico (PFOS)	ng/L	NA	NL = 6.5	2.9	ND-6.2	ND	ND	ND	ND	
Ácido pefluorhexanosulfónico (PFHxS)	ng/L	NA	NA	ND	ND-5	ND	ND	ND	ND	
Ácido perfluorobutanossulfónico (PFBS)	ng/L	NA	NA	ND	ND-2.7	ND	ND	ND	ND	
Ácido perfluorohexanoico (PFHxA)	ng/L	NA	NA	3.0	2.7-3.6	ND	ND-2.4	2.3	2.2-2.4	
4,8-dioxa-3H-perfluorononanoato (ADONA)	ng/L	NA	NA	ND	ND-6	ND	ND	ND	ND	
Otros Parámetros Examinados										
Alcalinidad	mg/L	NA	NA	116	54-190	86	77-98	86	84-87	Escurrimiento/Filtración de depósitos naturales
Boro	ug/L	NA	NL=1000	132	120-150	120	120	120	120	Escurrimiento/Filtración de depósitos naturales; desechos industriales
Calcio	mg/L	NA	NA	42	14-73	33	12-39	36	33-39	Escurrimiento/Filtración de depósitos naturales
Dureza	mg/L	NA	NA	141	66-230	122	31-164	152	139-164	Escurrimiento/Filtración de depósitos naturales
Magnesio	mg/L	NA	NA	9	8-11	12	ND-16	15	14-16	Escurrimiento/Filtración de depósitos naturales
Potasio	mg/L	NA	NA	2.6	1.8-3.5	3.0	ND-3.6	3.4	3.3-3.6	Sal presente naturalmente en el agua
Sodio	mg/L	NA	NA	40	33-45	73	62-110	66	62-69	Sal presente naturalmente en el agua
Regulado en el Sistema De Distribución										
Desinfección por productos (c)										
Trihalometanos Totales (TTHMs)	ug/L	80	NA	30.5	2.2-45	22.5	10-27	26.3	16-23	Subproducto de la desinfección de agua potable por cloración
Ácidos Haloacéticos (HAA5)	ug/L	60	NA	5.1	ND-10	9.7	ND-17	9.6	2-17	Subproducto de la desinfección de agua potable por cloración
Bromato	ug/L	10	0.1	3.6	ND-7.3	2.8	ND-10	2.8	ND-10	Subproducto de la desinfección de agua potable por ozonificación
Microbiológico										
Coliforme Total (d)	%	5	(0)	0%	0-3%	0	0	0	0	Naturalmente presente en el ambiente
Desinfectante										
Cloraminas	mg/L	[4]	[4]	1.3	0-2.7	1.5	0.1-2.8	1.30	0.3-2.8	Desinfectante añadido al agua potable para tratamiento

ABREVIATURAS

MCL	Nivel Máximo de Contaminante
MCLG	Objetivo de Nivel Máximo de Contaminante
MRDL	Nivel Máximo de Desinfectante Residual
MRDLG	Objetivo de Nivel Máximo de Desinfectante Residual
N/A	No Aplicable, no hay estándares estatales o federales establecidos
ND	No detectado, una muestra fue obtenida y químico no fue detectado
NL	Nivel de Notificación
NTU	Unidades Nefelométricas de Turbidez; una medida del material suspendido en el agua
PHG	Objetivo de Salud Pública
ppm	partes por millón
ppb	partes por mil millones
ppt	partes por trillón
pCi/L	pico Curios por litro
Units	una medida relativa al color u olor en el agua
µS/cm	micro-Siemens por centímetro
<	Menor que
[]	Paréntesis referido a MRDL o MRDLG
mg/L	milogramos por litro (equivalente a ppm)
ug/L	microgramos por litro (equivalente a ppb)
ng/L	nanogramos por litro (equivalente a ppt)

TÉRMINOS DE MEDIDAS

NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTE (MCL): El nivel máximo de un contaminante que está permitido en el agua potable. Los MCLs principales se establecen lo más cerca a los Objetivos de Salud Pública (PHGs) o a los Objetivos de Nivel Máximo de Contaminantes (MCLGs) dentro de los parámetros económicos y tecnológicos factibles. Los MCLs SECUNDARIOS se establecen para proteger el olor, sabor y aspecto del agua potable. Hay varios estándares secundarios establecidos por el estado. Los estándares establecidos por el estado enumerados en nuestra tabla de calidad del agua son más conservadores. Las mediciones individuales por encima del MCL secundario descripto en la tabla no indica un exceso del estándar regulatorio.

OBJETIVO DE NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTE (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce o espera un riesgo para la salud. La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (USEPA, por sus siglas en inglés) establece los MCLGs.

NIVEL MÁXIMO DE DESINFECTANTE RESIDUAL (MRDL): El nivel máximo de un desinfectante permitido en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

OBJETIVO DE NIVEL MÁXIMO DE DESINFECTANTE RESIDUAL (MRDLG): El nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conoce o espera un riesgo para la salud. Los MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

NIVEL DE NOTIFICACIÓN (NL): NLS son niveles de recomendación para la salud establecidos por DDW para químicos en el agua potable que carecen de los niveles máximos de contaminantes (MCLs).

ESTÁNDAR PRINCIPAL DE AGUA POTABLE (PDWS): Los MCLs y MRDLs para contaminantes que afectan la salud, junto con los requisitos de control e informe.

OBJETIVO DE SALUD PÚBLICA (PHG): El nivel de un contaminante que se encuentra en el agua potable por debajo del cual no se conoce o espera un riesgo para la salud. La Agencia de Protección Ambiental de California (California Environmental Protection Agency) establece los PHGs.

NIVEL REGLAMENTARIO DE ACCIÓN (AL): La concentración de un contaminante, que si se excede, activa la necesidad de tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debe seguir.

TÉCNICA DE TRATAMIENTO (TT): Un proceso requerido para reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

NOTAS A PIE DE PÁGINA

- (a) El agua subterránea de Bunker Hill Basin fue obtenida de la ciudad de Riverside para complementar el agua importada de la planta del agua tratada de Metropolitan Water District’s Henry J. Mills. La información presentada por Murrieta refleja las características del agua subterránea distribuida al área de servicio. También se importó agua de la planta de agua tratada de Metropolitan Water District’s Robert F. Skinner para complementar el agua subterránea. La información del Sistema Rainbow de calidad de agua fue obtenida de Metropolitan’s Skinner Plant.
- (b) La turbidez es una medida de la claridad del agua. La alta turbidez puede dificultar la efectividad de los desinfectantes. Lo monitoreamos porque es un buen indicador de la calidad del agua y la efectividad de los sistemas de filtración que se utilizaron.
- (c) El cumplimiento del MCL se basa únicamente en el promedio anual, no en el rango de parámetros. Las mediciones individuales, que se muestran en el rango, que están por encima del MCL no indican una superación del estándar regulatorio.
- (d) El Sistema Murrieta y Rainbow recolectan menos de 40 muestras por mes, por lo tanto, se produce un excedente de los Coliformes Totales MCL cuando dos o más muestras en un mes son coliformes totales positivos.

LA REGLA DEL PLOMO Y COBRE

La Regla de Plomo y Cobre (LCR, por sus siglas en inglés) se desarrolló para proteger la salud pública al minimizar los niveles de plomo y cobre en el agua potable. La fuente más común de plomo y cobre en el agua potable es la corrosión de los materiales de plomería. Los materiales de plomería que se pueden fabricar con plomo y cobre incluyen tuberías, soldaduras, artefactos de grifería y grifos. El LCR estableció un nivel de acción de 15 ppb (partes por mil millones) para plomo y 1.3 ppm (partes por millón) para cobre basadas en el nivel percentil 90 de las muestras de agua del grifo. Si más del 10 por ciento de las muestras están por encima de cualquier nivel de las medidas reglamentarias, acciones adicionales se requieren.

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para mujeres embarazos y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y plomería del hogar. Western es responsable de brindar agua potable de alta calidad pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de las plomerías más allá del medidor. Cuando se deja reposar el agua por varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo dejando correr el agua del grifo de 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si tiene alguna preocupación sobre el plomo en su agua, tal vez desee hacer una prueba de su agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y las medidas para minimizar la exposición están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura, **1-800-426-4791**, o en epa.gov/safewater/lead.

Prueba de Plomo en las Escuelas: ninguna escuela solicitó muestras de plomo en 2019

La Regla de Plomo y Cobre (LCR por sus siglas en inglés): requiere que Western tome muestras en lugares que pueden ser particularmente susceptibles a altas concentraciones de plomo y cobre. Con un sistema de niveles para priorizar los lugares de muestreo, las regulaciones federales priorizan el muestreo para estructuras unifamiliares con tuberías de cobre que tienen soldaduras de plomo instaladas después de 1982. Las ubicaciones de muestreo de Western siguen siendo las mismas para cada evento de muestreo a menos que la participación voluntaria de los clientes no sea suficiente para cumplir las muestras mínimas requeridas por la LCR. Treinta y seis hogares fueron examinados en el área de servicio de Riverside dentro del último ciclo de prueba de 3 años completado en julio de 2019. Treinta y tres casas fueron examinadas en el área de servicio de Murrieta dentro del los 3 últimos años del ciclo de prueba completado en junio de 2019. Diez casas fueron examinadas en el área de servicio de Rainbow dentro del los 3 últimos años del ciclo de prueba completado en junio de 2019.

Prueba de Plomo y Cobre (Inorgánico) Regulado en el Grifo de los Clientes	Plomo (ppb)	Cobre (ppm)
Nivel Reglamentario de Acción a 90th percentil	15	1.3
California Objetivo de Salud Pública (PHG)	0.2	0.3
Riverside		
90th valor percentil	ND	0.24
# de hogares sobre el nivel reglamentario de acción	1 a 36	0 a 36
Murrieta		
90th valor percentil	ND	0.18
# de hogares sobre el nivel reglamentario de acción	0 a 33	0 a 33
Rainbow		
90th valor percentil	ND	0.48
# de hogares sobre el nivel reglamentario de acción	0 a 10	0 a 10

ISU REPORTE DE CALIDAD DEL AGUA DE 2019 ESTÁ AHORA DISPONIBLE!

VEA ESTE INFORME EN WMWD.COM/2019CCR

Para proteger la salud y seguridad de nuestro personal y clientes, el lobby de Western está cerrado para el acceso al público, excepto por cita o en días cuando la Junta o Comité de Reunión está en sesión. Aprenda más en wmwd.com/Coronavirus.

Para solicitar una copia impresa del informe:

- Envíenos un correo electrónico a outreach@wmwd.com
- Llámenos a [951.571.7104](tel:951.571.7104)

Como es requerido por la Agencia de Protección del Medio Ambiente y la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos, División de Agua Potable, Western está satisfecho de hacer que este importante informe se encuentre disponible a todos los clientes.



Western Municipal Water District
14205 Meridian Parkway
Riverside, CA 92518

CONÉCTESE CON NOSOTROS



wmwd.com



outreach@wmwd.com



[951.571.7104](tel:951.571.7104)

